

# BEDIENUNGSANLEITUNG

**ALDI TALK** mit **MEDION**mobile®

Mehr Informationen rund um unsere Angebote finden Sie  
im Internet unter [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de)

## Inhalt

Einleitung . . . . .	3
Schnellstart . . . . .	3
Telefonieren. . . . .	4
Sicherheit . . . . .	5
Service-Hotline . . . . .	6
Konto-Hotline. . . . .	6
Flat - Optionen . . . . .	7
Tipps & Tricks . . . . .	8
Guthaben . . . . .	9
Aufladen . . . . .	10
SMS . . . . .	12
Mailbox . . . . .	12
Mailbox-Menüstruktur . . . . .	14
Roaming / Funktionen im Ausland . . . . .	15
Rufnummer mitnehmen . . . . .	16
MMS-/GPRS-/WAP-Konfiguration . . . . .	18
Umsatzsteuer-Nachweis . . . . .	18

## Schön, dass Sie da sind

und schön, dass Sie sich für uns entschieden haben. Für die mobile Unabhängigkeit beim Telefonieren und für eine ganze Reihe von Vorteilen, die wir Ihnen bieten:

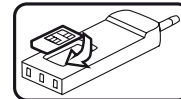
ALDI TALK bedeutet günstig telefonieren ganz ohne monatlichen Grundpreis, inklusive kostenloser Guthabenabfrage und ALDI TALK Mailbox. Und das Schönste ist: Mit ALDI TALK sind Sie nicht nur in mehr als 120 Ländern<sup>1</sup> erreichbar, Sie versenden auch Ihre SMS ohne Umweg aus dem Urlaub.

Damit von Anfang an alles klappt, haben wir das Wichtigste für Sie auf den nächsten Seiten zusammengefasst. Einfach und übersichtlich, wie es zu ALDI TALK passt!


## Auf die Plätze, fertig, talk

### Ab jetzt sind es nur noch wenige Schritte bis zu Ihrem ersten Telefonat:

- Registrierung (siehe separate Registrierungsanleitung).
- Die Freischaltung Ihrer SIM-Karte abwarten (kann bis zu 48 Stunden dauern).
- SIM-Karte einlegen.  
Die SIM-Karte ist Ihr Zugang zum Mobilfunknetz. Öffnen Sie die Rückseite Ihres Handys, ziehen Sie den Akku ab, und legen Sie die SIM-Karte ein.



Voraussetzung für die Funktion der SIM-Karte ist ein SIM-Lock freies Mehrband-Endgerät<sup>6</sup>. Sollte Ihr Handy nicht funktionieren, liegt möglicherweise eine Sperre vor. Bei Ihrem bisherigen Mobilfunkbetreiber können Sie die Sperre aufheben lassen, was ggf. kostenpflichtig sein kann.


- Handy einschalten.  
Halten Sie die AN-/AUS-Taste einige Sekunden gedrückt.
- PIN eingeben (wenn noch keine Funktion, bitte Freischaltung abwarten und ab „Handy einschalten“ wiederholen). Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code, PIN 1, ein. Ihre PIN 1 (Persönliche-Identifikations-Nummer) finden Sie im beiliegenden Brief. (Ziehen Sie bitte vorsichtig die in dem Brief enthaltene Abdeckung von unten nach oben ab. Achtung: es sind keine Rubbelfelder!) Die PIN 1 ist Ihr Schlüssel zu Ihrem Handy. Ohne sie können Sie nicht telefonieren.
- Telefonieren.  
Wählen Sie die gewünschte Nummer mit der entsprechenden Vorwahl, und drücken Sie .

## Telefonieren


**Sprechzeit: Telefonieren mit ALDI TALK**

Der erste Anruf mit der ALDI TALK Karte muss immer von Deutschland aus erfolgen.



Telefonieren unter ALDI TALKern.

- Wählen Sie die Vorwahl und die Rufnummer des Teilnehmers, und drücken Sie , um die Verbindung herzustellen.

Telefonieren in andere deutsche Telefonnetze.



- Wählen Sie die Vorwahl und die Rufnummer des Teilnehmers, und drücken Sie , um die Verbindung herzustellen.

Telefonieren in ausländische Netze.

- Drücken Sie .
- Wählen Sie die Länderkennung (zum Beispiel 44 für Großbritannien).
- Wählen Sie die Vorwahl ohne die erste Null (zum Beispiel 207 für London).
- Wählen Sie die Rufnummer des Teilnehmers, und drücken Sie , um die Verbindung herzustellen.

Mit  beenden Sie Ihre Verbindung.

Anrufe entgegennehmen.

Wenn Ihr Handy klingelt oder einen Anruf meldet, drücken Sie . Mit  beenden Sie Ihre Verbindung.

## Sicherheit

**Sicherheit: PIN und PUK**

Um Missbrauch vorzubeugen, verfügt ALDI TALK über zwei Sicherungssysteme: PIN und PUK. Dabei wird zwischen PIN 1 und PIN 2 sowie PUK 1 und PUK 2 unterschieden (siehe Brief in Ihrem Starter-Set).

Um an Ihre PIN und PUK Code zu gelangen, ziehen Sie bitte vorsichtig die in dem Brief enthaltene Abdeckung von unten nach oben ab. Achtung: es sind keine Rubbelfelder!

**PIN:**

Personal Identification Number. Die PIN ist Ihre persönliche Identifizierungs-Nummer. Sie schützt Sie davor, dass jemand Ihre SIM-Karte nutzt, der dazu nicht berechtigt ist.

Ihre PIN

- ist 4 Ziffern lang,
- wird mit der SIM-Karte geliefert,
- sorgt für eine automatische Sperrung Ihrer SIM-Karte, wenn sie 3-mal hintereinander falsch eingegeben wurde.

PIN ändern.

Sie können sich Ihre PIN nicht merken? Eine Änderung ist einfach über die Menüfunktion Ihres Handys möglich (siehe Bedienungsanleitung Ihres Handys).

**PUK:**

Personal Unlocking Key.

Der PUK ist Ihr persönlicher Entsperrcode. Mit ihm lassen sich SIM-Karten, die wegen Falscheingabe gesperrt wurden, wieder aktivieren.

Ihr PUK

- ist 8 Ziffern lang,
- wird mit der SIM-Karte geliefert,
- kann nicht geändert werden,
- kann höchstens 10-mal genutzt werden. Danach ist Ihre SIM-Karte unbrauchbar, und Sie brauchen eine neue Karte, behalten aber Ihre bisherige Nummer.

**ALDI TALK Tipp**

**Bewahren Sie Ihre PUK 1 gut auf.**

**Sie benötigen diese an der Service-Hotline<sup>2</sup> (0177-1157) zur Legitimation.**

## Service-Hotline

Ihr persönlicher Ratgeber.

Sie haben Fragen oder Probleme zum Thema Telefonieren, SMS, Guthaben etc. und möchten gerne persönlich beraten werden? Ihr persönlicher Kundenberater der Service-Hotline steht Ihnen mit Rat und Tat gerne unter folgenden Rufnummern zur Verfügung:

→ Über das **Handy** mit der ALDI TALK SIM-Karte unter **1157** (0,49 EUR/Minute)

→ Aus dem deutschen **Festnetz** erreichen Sie uns unter **0177 - 1157**

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag: 07.00 bis 23.00 Uhr
- Samstags, Sonntags und Feiertags (bundeseinheitlich): 10.00 bis 18.00 Uhr

**Unabhängig von o.g. Öffnungszeiten ist die Kartensperrung täglich rund um die Uhr möglich.**

Kartensperrung.

Für den Fall, dass Ihnen Ihr Handy oder Ihre SIM-Karte abhanden gekommen ist (Diebstahl oder Verlust), können Sie diese über die Service-Hotline sperren lassen. Um Missbrauch vorzubeugen, wenden Sie sich bitte frühzeitig an die Service-Hotline.

Kartentausch.

Sollte Ihre SIM-Karte defekt sein, können Sie über die Service-Hotline eine neue SIM-Karte anfordern, was ggf. kostenpflichtig sein kann.

## Konto-Hotline

Weiß alles, spart Geld, kostet nichts.

Alles, was Sie für ALDI TALK wissen müssen, erfahren Sie unter der Rufnummer 1155.

→ Ausschließlich über das **Handy** mit der ALDI TALK SIM-Karte unter **1155**

Wichtig: Bei der Konto-Hotline können Sie Ihre Karte per ALDI TALK Guthaben-Karte oder Guthaben-Bon kostenlos aufladen.

Hauptmenü der Konto-Hotline: So funktioniert's mit dem Handy!

Guthabenabfrage und Ansage der 5 zuletzt geführten Gespräche mit Preis und Datum 1155 wählen und die Taste **1** drücken.

Aufladen Ihres Kontos

1155 wählen und die Taste **4** drücken.

Flat - Option aktivieren oder Flat - Optionsstatus abfragen

1155 wählen und die Taste **8** wählen.

## Die Flat – Optionen

Mit ALDI TALK stehen Ihnen mehrere Flat-Optionen zur Verfügung. So können Sie z.B. Ihren ALDI TALK Tarif Ihrem persönlichen Telefonieverhalten anpassen, indem Sie eine der beiden Optionen wählen:

### Die ALDI TALK Community Flat – Option

Mit der ALDI TALK Community Flat – Option können Sie für 30 volle Kalendertage zu einem festen Preis

- zu ALDI TALK telefonieren und
- SMS zu ALDI TALK versenden,

ohne dass Ihnen weitere Kosten dafür entstehen.

### Die ALDI TALK Flat – Option

Mit der ALDI TALK Flat – Option können Sie für 30 volle Kalendertage zu einem festen Preis

- zu ALDI TALK und ins dt. Festnetz telefonieren und
- SMS zu ALDI TALK versenden,

ohne dass Ihnen weitere Kosten dafür entstehen.

Haben Sie sich für Ihre Wunschoption entschieden? Dann laden sie einfach Ihr Prepaid-Konto auf, rufen über Ihr Handy die Konto-Hotline 1155 an und aktivieren die ALDI TALK Flat oder Community Flat - Option. Möchten Sie auch nach dem 30sten Tag weiter mit ihrer gewählten Flat – Option telefonieren und SMS versenden? Dann müssen Sie lediglich für genügend Guthaben auf Ihrem Prepaid-Konto sorgen. Der Paketpreis für Ihre Flat – Option wird jeweils im Voraus abgebucht. Nach 30 Tagen verlängert sich die Option dann automatisch um weitere 30 Tage, sofern Sie ausreichend Guthaben auf Ihrem Prepaid-Konto haben.

Möchten Sie Ihre aktivierte Flat - Option nicht weiter nutzen? Dann rufen Sie einfach jederzeit über Ihr Handy die 1155 an. Ihre Flat - Option steht Ihnen dann noch bis zum Ende der 30 - tägigen Optionsdauer zur Verfügung und wird danach automatisch deaktiviert. Auch wenn Ihr Konto zum Ende der Optionsdauer kein ausreichendes Guthaben aufweist, erfolgt keine weitere Verlängerung Ihrer Flat – Option.

Sie haben vergessen, ob Sie zurzeit eine Flat - Option aktiviert haben? Oder ob diese von Ihnen bereits gekündigt wurde oder wann der letzte Tag des aktuell gültigen Optionszeitraums Ihrer Flat - Option ist? Rufen Sie dazu einfach Ihre Konto-Hotline an, folgen Sie der Menüführung und Sie erhalten die gewünschte Auskunft.



### ALDI TALK Tipp

Möchten Sie das mobile Internet von ALDI TALK mit der 24 STUNDEN INTERNET Flat – Option oder der 30 TAGE INTERNET Flat – Option nutzen? Sie besitzen einen WEBSTICK von MEDIONmobile? Oder möchten Sie eine der Optionen mit Ihrem internetfähigen Mobiltelefon nutzen und suchen noch die richtigen Einstellungen? Hier haben wir für Sie spezielle Hinweise auf unserer Internetseite [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de) zusammengestellt.

Es ist lediglich die Aktivierung einer der Flat-Optionen (Community Flat, ALDI TALK Flat oder 30 Tage Internet-Flat) gleichzeitig möglich.

## Köpfchen: ALDI TALK Tipps

Telefonbuch anlegen.

Ein eigenes Telefonbuch schützt vor falschen Eingaben bzw. Vergessen von Telefonnummern. Zum Speichern folgen Sie den Anweisungen des Menüs Ihres Handys.



### ALDI TALK Tipp

**Speichern Sie alle Rufnummern am besten von vornherein im internationalen Format. Also +49, Vorwahl (ohne Null), Rufnummer.**

**Beispiel: +49 177 1234567**

Tastatur sperren.

Unbemerkt Tastendrücken – zum Beispiel in der Tasche – kann zu unkontrollierten Telefonanrufen führen. Mit einer einfachen Tastenkombination (siehe Bedienungsanleitung Ihres Handys) vermeiden Sie dies.

Eigene Rufnummer unterdrücken.

In der Regel ist Ihr Handy so eingestellt, dass Ihre Rufnummer auf dem Display des anderen erscheint. Diese Einstellung können Sie aber jederzeit im Menü Ihres Handys ändern, oder Sie drücken **# 3 1 #**, bevor Sie die Rufnummer wählen.

## Kontostand: ALDI TALK Guthaben

Mit der ALDI TALK Karte verfügen Sie direkt nach der Freischaltung über ein Guthaben, das Sie 12 Monate lang für Telefonate und SMS sowie für die Aktivierung der ALDI TALK Flat - Option nutzen können.

Jede weitere Guthabenaufladung löst dann den Beginn eines neuen Aktivitätszeitfensters aus, in dem Sie mit Ihrer ALDI TALK Karte telefonieren und SMS versenden können. Die Dauer des Aktivitätszeitfensters ist abhängig von der Höhe des Aufladebetrags (siehe Tabelle unten). Endet das Aktivitätszeitfenster, haben Sie noch 2 Monate lang Zeit, Ihre ALDI TALK Karte erneut aufzuladen. Während dieser Zeit sind Sie weiterhin erreichbar. Laden Sie Ihre Karte während dieses Zeitraums nicht wieder auf, wird Ihre Karte deaktiviert.

- Informationen über den Status Ihres Aktivitätszeitfensters erhalten Sie, wenn Sie mit Ihrem Handy die Konto-Hotline 1155 anrufen.
- Ihr Restguthaben wird bei erneutem Aufladen<sup>4</sup> mit ins nächste Aktivitätszeitfenster übernommen.
- Erfolgt kein erneutes Aufladen innerhalb des Zeitfensters, sind Sie noch 2 Monate passiv erreichbar, danach wird Ihre Karte deaktiviert.
- Für den Fall, dass zum Zeitpunkt der Deaktivierung noch Guthaben auf Ihrem Konto gewesen sein sollte, können Sie eine Erstattung des Guthabenbetrages innerhalb von 3 Jahren nach Deaktivierung beantragen. Hierzu setzen Sie sich bitte mit der Service-Hotline unter 0177-1157 in Verbindung.
- Das neue Aktivitätszeitfenster startet nach Ablauf des alten Aktivitätszeitfensters. Dies gilt auch, wenn Aufladungen vor Ablauf des alten Aktivitätszeitfensters erfolgen. Das maximale Aktivitätszeitfenster beträgt 24 Monate.

Aktivitätszeitfenster ALDI TALK	
Aufladebeträge	Dauer <sup>3</sup>
15,00	12 Monate
30,00	24 Monate
Weiter erreichbar: 2 Monate	
Aktivitätszeitfenster durch Startguthaben: 12 Monate	

Alle Preise in €.

Mit ALDI TALK kann man jetzt noch einfacher den Guthabenstand überprüfen. Einfach die Tastenkombination **\* 1 0 0 #** eingeben, Taste **☎** drücken, und kurze Zeit später erscheint das aktuelle Guthaben in Ihrem Display.

Beispiel:

Sie haben noch 10€ Guthaben, Ihr altes Aktivitätszeitfenster endet morgen, das heißt ab morgen wären Sie nur noch passiv erreichbar. Wenn Sie jetzt zum Beispiel 15€ nachladen, beträgt Ihr Guthaben 10€ + 15€ = 25€.

Diese 25€ gelten für das neue Aktivitätszeitfenster. Wenn Sie nicht nachladen, endet das Aktivitätszeitfenster und ihre Karte wird nach Ablauf der zweimonatigen Phase der passiven Erreichbarkeit deaktiviert.

## Aufladen

## Nachtanken: Aufladen der ALDI TALK Karte

### Achtung!

Laden Sie Ihr Konto immer rechtzeitig auf. So sind Sie jederzeit mobil erreichbar und können mit ALDI TALK telefonieren.

- Wenn Sie ein Gespräch aufbauen und Ihr Guthaben weniger als 1€ beträgt, werden Sie durch eine Ansage darüber informiert.
- Sobald das Guthaben während des Gesprächs so weit aufgebraucht ist, dass Sie nur noch 60 Sekunden Sprechzeit haben, hören Sie einen Warnton.
- 10 Tage vor Ablauf des Aktivitätszeitfensters erhalten Sie eine Kurznachricht als „Warnung“.
- Denken Sie bitte daran vor Aktivierung einer ALDI TALK Flat - Option Ihren Guthabenstand zu überprüfen und eventuell neu aufzuladen!

### Aufladen im Ausland.

In den Ländern, in denen Sie per Roaming selbst telefonieren können, können Sie auch per Guthaben-Karte oder Guthaben-Bon aufladen! Einfach mit Ihrem Handy die Konto-Hotline 1155 wählen, 16-stellige Aufladenummer eingeben und mit Taste **(1)** bestätigen. Nach wenigen Minuten erhalten Sie eine Bestätigungs-SMS und können weiter telefonieren.

### Aufladen mit der ALDI TALK Guthaben-Karte oder dem Guthaben-Bon.

Mit der Guthaben-Karte oder dem Guthaben-Bon können Sie Telefonguthaben auf Vorrat kaufen.

Diese sind erhältlich in allen deutschen ALDI Filialen:

- **Guthaben-Karte 15€ und Guthaben-Karte 30€.**

Bitte die 16-stellige Aufladenummer (auf der Rückseite Ihrer Guthaben-Karte) freirubbeln.



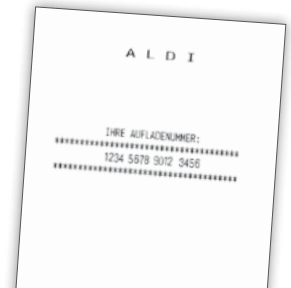
### Aufladenummer freirubbeln



- **Guthaben-Bon 15€ und Guthaben-Bon 30€.**

Die 16-stellige Aufladenummer finden Sie oben oder mittig auf dem Guthaben-Bon.

Hinweis: Der Bon kann nach einiger Zeit ausbleichen! Bitte fertigen Sie bei längerer Aufbewahrung eine Kopie an.



### So geht's mit Ihrem Handy

- 1155 wählen und die **(4)** für Aufladung drücken.
- 16-stellige Aufladenummer der Guthaben-Karte oder des Guthaben-Bons eingeben und mit **(#)** bestätigen.
- Eine Ansage wiederholt diese Nummer.
- Bestätigen Sie die Richtigkeit mit Taste **(1)** und warten Sie kurz die Bestätigung der Aufladung ab.
- Falls Sie bei der Aufladung Probleme haben sollten, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline 2: 0177-1157 (aus dem dt. Festnetz) oder mit dem Handy über die Kurzwahl 1157 (49 Cent/Min.).
- Sollten Sie 3-mal eine falsche Aufladenummer eingegeben haben, wird Ihre SIM-Karte zu Ihrer Sicherheit automatisch gesperrt. Auch in diesem Fall wird die Service-Hotline Ihnen gerne weiterhelfen.

## Aufladen per Tastenkombination und Guthaben-Karte/oder Guthaben-Bon

Mit ALDI TALK können Sie jetzt noch einfacher Ihr Guthaben wieder aufladen. Und das natürlich auch im Ausland!

### So geht's

- **Folgende Tastenkombination eingeben:**  
**(\*) (1) (0) (4) (\*) 16-stellige Aufladenummer und (#).**
- **Taste (↵) drücken.**
- **Kurze Zeit später erscheint der Aufladebetrag in Ihrem Display.**

- **Das Aufladen Ihres Kontos mit der Guthaben-Karte oder dem Guthaben-Bon ist natürlich kostenlos!**  
**Hinweise zum Telefonieren im Ausland erfahren Sie auf Seite 15.**

## SMS

## Kurz gesagt: ALDI TALK SMS

SMS ist die Abkürzung für Short Message Service. Sekunden, nachdem sie abgeschickt wurde, ist sie auf dem Handy des Empfängers zu lesen.


SMS verfassen und versenden.

- Aus dem Menü „Nachrichten“ die Option „Verfassen“ wählen.
- Text eingeben (max. 160 Zeichen für eine SMS).
- Funktion „Senden“ wählen.
- Nummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen (bitte Vorwahl auch innerhalb von ALDI TALK wählen).



**Damit Sie SMS versenden können, muss in Ihrem Handy die Nummer der SMS- bzw. Mitteilungs-Zentrale eingegeben sein (+49 177 0610000).**

SMS empfangen und lesen.


SMS erreichen Sie auch dann, wenn Sie gerade auf Ihrem Handy telefonieren. Sobald eine SMS für Sie eingetroffen ist, erscheint auf Ihrem Handy der Text „Kurzmitteilung erhalten“. Zusätzlich erscheint das Symbol . Wie Sie diese SMS öffnen, ist abhängig vom Handy-Modell und in dessen Bedienungsanleitung beschrieben.

## ALDI TALK Mailbox

Ihre Mailbox.

Die ALDI TALK Mailbox sorgt dafür, dass keine Nachricht an Sie verloren geht. Sie schaltet sich immer dann ein, wenn Sie ein Gespräch nicht annehmen können oder wenn Sie nicht erreichbar sind (zum Beispiel, weil Ihr Handy ausgeschaltet ist).

### Mailbox einrichten.

- Wählen Sie **9 9 1 1** und drücken Sie die Anruftaste  (oder OK-Taste).
- Sie haben die Möglichkeit, eine 4- bis 10-stellige Geheimzahl einzugeben. Diese frei wählbare Zahl sollten Sie sich gut merken. Sie benötigen sie z.B. dann, wenn Sie Ihre Mailbox aus dem Ausland oder von einem Festnetzanschluss aus abhören. Es empfiehlt sich, die gleiche Zahlenkombination wie für die PIN zu nehmen.
- Nachdem die Geheimzahl ausgewählt und eingegeben wurde, kommt die Aufforderung, den Vor- und den Zunamen aufzusprechen. Hört man die Mailbox ab, erfolgt die Begrüßung mit dem eigenen Namen.

## Mailbox

Individuelle Ansage oder Standardbegrüßung auswählen.

- Sie haben anschließend die Möglichkeit, eine individuelle Begrüßungsansage aufzusprechen. Der Text darf maximal 40 Sekunden lang sein. Zum Löschen oder Ändern drücken Sie die Taste **1**.
- Ein Anrufer, der zu Ihrer Mailbox weitergeleitet wird, hört folgende Standardbegrüßung: „Dies ist die Mailbox von (der Vor- und Zuname). Ihr Anruf kann zurzeit leider nicht entgegengenommen werden. Sie haben aber nach dem Signalton die Möglichkeit, Ihren Namen und eine Nachricht zu hinterlassen.“
- Sie können zwischen der Standardbegrüßung und der individuellen Begrüßungsansage wählen, indem Sie die **9 9 1 1** wählen und im Hauptmenü Punkt 2 (Name/Begrüßung) entweder die Taste **1** oder **2** wählen.



### Tipp: Wenn man im Ausland ist ...

**Wenn Sie z.B. im Urlaub nicht erreichbar sein möchten, gibt es die Möglichkeit, eine Abwesenheitsansage aufzunehmen. Die Ansage kann z.B. darüber informieren, in welchem Zeitraum man nicht erreichbar ist. Der Anrufer hat dann jedoch NICHT die Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen!**

### Mailbox abhören.

Sobald auf Ihrer Mailbox eine Nachricht eingegangen ist, erhalten Sie eine Kurzmitteilung. Folgende Informationen sind in der Kurzmitteilung enthalten:

- Anzahl der eingegangenen Sprachmitteilungen.
- Die Rufnummer der MEDIONmobile Mailbox.

### Mailbox abhören über Ihr Handy.

- 9911 wählen, um aus dem Inland die Mailbox abzurufen.
- Anhand der Rufnummer erfolgt die Identifizierung, und Sie werden direkt zur Mailbox verbunden – ohne Eingabe der Geheimzahl.

### Mailbox abhören über ein anderes Telefon.

- Aus dem Inland wählen Sie Ihre Vorwahl, dann die 99 für den Zugang zur Mailbox und anschließend die 7-stellige Rufnummer (z.B. 0177 99 1234567).
- Während der Begrüßungsansage die Taste **\*** drücken.
- Die persönliche Geheimzahl der Mailbox eingeben und anschließend die Taste **#** drücken.
- Anschließend kann die Mailbox wie gewohnt abgehört werden.

### Mailbox im Ausland.

- Detaillierte Informationen hierzu finden Sie auf Seite 15.

## Mailbox-Menüstruktur

## Die ALDI TALK Mailbox-Menüstruktur

Das Mailbox-Menü von ALDI TALK ist einfach und logisch aufgebaut. So kommen Sie ganz schnell dorthin, wohin Sie möchten.

Es gibt 3 Möglichkeiten, um zum Hauptmenü Ihrer Mailbox zurückzugelangen.

- Automatisch nach Abhören aller Nachrichten.
- Durch Drücken der Taste **\*** während des Abhörvorgangs.
- Automatisch, wenn keine Nachrichten auf Ihrer Mailbox gespeichert sind.

Nachrichten flexibel abhören.

- 4** Nachricht wiederholen
- 6** Weiter zur nächsten Nachricht
- 7** 5 Sekunden zurückspulen
- 8** Nachrichten anhalten/weiterspulen
- 9** 5 Sekunden vorspulen
- \*** Zurück zur letzten Menüebene
- #** Weiter zum nächsten Nachrichtentyp

### 1 Nachricht abhören

#### Nachrichtenoptionen

- 2** Speichern
- 3** Löschen
- 4** Wiederholen
- 6** Nächste Nachricht

### 2 Name/ Begrüßung

#### Name/Begrüßung

- 1** Persönliche Begrüßung
- 2** Standardbegrüßung/Name
- 3** Abwesenheitsansage
- \*** Hauptmenü

#### Abwesenheitsansage\*

- 1** Status anhören/beibehalten
- 2** Neu aufnehmen

\* nur möglich, wenn Ansagetext bereits existiert

### 3 Persönliche Optionen

#### Persönliche Optionen

- 1** Geheimzahl
- 2** Benachrichtigungsoptionen

#### Geheimzahl

- 1** Ändern

#### Benachrichtigungsoptionen

- 7** SMS-Benachrichtigung über entgangene Anrufe einschalten/ausschalten
- 8** Mailbox Deaktivierung

## Roaming / Funktionen im Ausland

## Roaming: Telefonieren im Ausland

### Telefonieren im Ausland.

Als Kunde von ALDI TALK sind Sie weltweit in mehr als 120 Ländern<sup>1</sup> erreichbar. Überall dort können Sie angerufen werden und SMS empfangen oder senden. Selbst anrufen ist derzeit in mehr als 70 Ländern möglich. Einfach +49, dann die Vorwahl (ohne Null) und die Rufnummer in Deutschland wählen und telefonieren oder Urlaubsgrüße per SMS verschicken – fertig. Mehr zu Roaming und der aktuellen Länderliste erfahren Sie unter [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de).

### Guthabenabfrage im Ausland.

Einfach die Tastenkombination **\*** **1** **0** **0** **#** eingeben, Taste **↵** drücken, und kurze Zeit später erscheint das aktuelle Guthaben in Ihrem Display.<sup>1</sup>

### Aufladen im Ausland.

Das Aufladen im Ausland<sup>1</sup> funktioniert nur mit ALDI TALK Guthaben-Karten oder Guthaben-Bons. Sorgen Sie deshalb vor Reiseantritt für genügend Guthaben-Karten oder Guthaben-Bons, oder laden Sie genügend Guthaben auf.



**Die Guthaben-Karten oder die Guthaben-Bons sind ausschließlich in allen deutschen ALDI-Filialen erhältlich. Hinweise zur Aufladung finden Sie auf Seite 10–11.**

### Mailbox im Ausland.

Wenn Ihr Handy im Urlaub einmal abgeschaltet ist, werden alle eingehenden Anrufe automatisch zu Ihrer ALDI TALK Mailbox weitergeleitet. Damit Sie die Mailbox im Ausland abfragen können, muss sie vor Reiseantritt in Deutschland eingerichtet werden.

#### Mailbox einrichten.

- **9** **9** **1** **1** anrufen.
- Geheimzahl eingeben.
- Der Menüansage folgen.

#### Mailbox abhören aus dem Ausland.

- Wählen Sie +49 (Internationale Vorwahl für Deutschland)
- Anschließend wählen Sie Ihre Vorwahl (ohne Null), dann die 99 für den Zugang zur Mailbox und anschließend die 7-stellige Rufnummer (z.B. +49 177 99 1234567).
- Während der Begrüßungsansage die Taste **\*** drücken.
- Die persönliche Geheimzahl der ALDI TALK Mailbox eingeben und anschließend die Taste **#** drücken.
- Anschließend kann die Mailbox wie gewohnt abgehört werden.

## Rufnummer mitnehmen

## Sie möchten Ihre Rufnummer mitnehmen?

Bei ALDI TALK können Sie ganz einfach Ihre bisherige Rufnummer mitnehmen. Alles was Sie hierzu benötigen finden Sie in Ihrem ALDI TALK Starter-Set.

- Eine separate Anleitung zur Rufnummern-Mitnahme
- Ein Schreiben für die Kündigung bei Ihrem jetzigen Mobilfunkanbieter
- Ein Antragsformular für die Mitnahme Ihrer Rufnummer

Registrieren Sie zunächst Ihre ALDI TALK Karte wie in der separaten Registrierungsanleitung beschrieben. Bis zur Mitnahme der Rufnummer Ihres bisherigen Mobilfunkanbieters zu ALDI TALK, können Sie die auf dem Anschreiben angegebene ALDI TALK Rufnummer nutzen. Unter dieser Nummer können Sie schon zu den günstigen Preisen von ALDI TALK telefonieren.

Nehmen Sie einfach das vorbereitete Kündigungsschreiben, ergänzen dies durch die Adresse Ihres jetzigen Mobilfunkanbieters, Ihre Absenderadresse, das Datum und Ihre Unterschrift. Sie können das Kündigungsschreiben per Post oder per Fax versenden. Sollten Sie eine Kündigungsbestätigung von Ihrem alten Anbieter erhalten haben verwahren Sie diese bitte sorgfältig auf (nicht alle Anbieter versenden eine Kündigungsbestätigung!).

**Wichtig!** Für die Rufnummern-Mitnahme wird in der Regel eine Gebühr von Ihrem bisherigen Mobilfunkanbieter erhoben.

- **Für Kunden ohne Vertragsbindung (Prepaid)**  
Bitte stellen Sie unbedingt sicher, dass die von Ihrem bisherigen Mobilfunkanbieter geforderte Gebühr als Guthaben auf Ihrem Prepaid-Konto (beim alten Anbieter) vorhanden ist. Andernfalls ist eine Rufnummern-Mitnahme **nicht** möglich.
- **Für Kunden mit Vertragslaufzeit (Postpaid)**  
Im Vertragsfall wird Ihnen nachträglich der Betrag per Beleg durch Ihren bisherigen Mobilfunkanbieter in Rechnung gestellt.

### ALDI TALK Tipp

Sie wissen nicht wo Sie kündigen können? Wir halten für Sie die wichtigsten Adressen bereit. Informieren Sie sich doch einfach bei uns im Internet unter [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de), per Faxabruf unter der Nummer 01805-567821\* oder informieren Sie sich einfach bei Ihrem Kundenberater an der Service-Hotline<sup>2</sup> 0177-1157

\* max. 0,14 €/Min. oder 0,20 €/Anruf aus dem Festnetz und max. 0,42 €/Min. oder 0,60 €/Anruf aus Mobilfunknetzen.

Füllen Sie nun das dem Starter-Set beiliegende Antragsformular zur Rufnummern-Mitnahme aus und achten Sie bitte darauf, dass die Angaben zu Ihrer Person exakt mit den Angaben bei Ihrem bisherigen Mobilfunkanbieter übereinstimmen. Falls Sie eine Kündigungsbestätigung von Ihrem alten Anbieter erhalten haben, ergänzen Sie diese bitte um Ihre ALDI TALK Rufnummer. Senden Sie anschließend bitte beide Dokumente zusammen per Fax oder per Post an uns zurück. Ein Antrag auf Rufnummern-Mitnahme ist bis spätestens 20 Tage nach Beendigung Ihres bisherigen Mobilfunkvertrags und frühestens 4 Monate vor diesem Zeitpunkt möglich.



**Sie können uns den Antrag auf Rufnummern-Mitnahme auch im Internet unmittelbar nach der Registrierung Ihrer ALDI TALK Karte zusenden.**

**Weitere Hinweise hierzu finden Sie unter [www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de) unter Registrieren!**

### Und dann?

Wir informieren Sie auf dem Postweg darüber, wann Ihre Rufnummer von uns übernommen werden kann. An dem Tag des Rufnummerntauschs werden wir Sie per SMS darüber informieren, dass Ihre bisherige Rufnummer auf Ihre ALDI TALK Karte geschaltet wird. Ihre Rufnummer ist nun erfolgreich bei ALDI TALK angekommen.

## Ihre ALDI TALK Wechsel-Checkliste

- Bei Prepaid-Verträgen **UNBEDINGT prüfen, ob das Restguthaben noch ausreichend für die Rufnummern-Mitnahme ist, sonst verfällt die alte Rufnummer bei Kündigung des Vertrages unwiderruflich!**

erledigt am \_\_\_\_\_

Restguthaben: \_\_\_\_\_

- **Registrierung der MEDIONmobile SIM-Karte**
- **Vertrag beim bisherigen Mobilfunkanbieter kündigen, sofern noch nicht geschehen**

erledigt am \_\_\_\_\_

erledigt am \_\_\_\_\_

- **Kündigungsbestätigung von Ihrem bisherigen Mobilfunkanbieter erhalten**  
(Nicht alle Anbieter versenden eine Kündigungsbestätigung.)

erhalten am \_\_\_\_\_

- **Antrag auf Rufnummern-Mitnahme bei MEDIONmobile stellen**

(ab 4 Monaten vor Vertragsende bzw. bis zu 20 Tagen nach Vertragsende beim bisherigen Anbieter)

erledigt am \_\_\_\_\_

- **Bestätigung von MEDIONmobile inkl. des Mitnahmetermins erhalten**

erhalten am \_\_\_\_\_

**MMS-/GPRS-/WAP-Konfiguration****MMS-/GPRS-/WAP-Konfiguration**

Konfigurationseinstellungen.

Damit Sie einige wichtige ALDI TALK Telefonfunktionen<sup>5</sup>, z.B. MMS (Multimedia Messaging Service), mobilen Internetzugriff und E-Mail, nutzen können, benötigen Sie Konfigurationseinstellungen.

- Falls Ihr Mobiltelefon noch nicht über die ALDI TALK Einstellungen verfügt, können Sie diese über den folgenden Internetlink kostenlos anfordern.

Einstellungen anfordern.

Im Internet <http://handyconfig.medionmobile.de> aufrufen und den Anweisungen folgen.

- Die benötigten Einstellungen werden Ihnen über eine Textmitteilung direkt an Ihr Mobiltelefon gesendet.

**Umsatzsteuer-Nachweis****Sonstiges**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie haben soeben ein MEDIONmobile Starter-Set und/oder eine Guthaben-Karte und/oder einen Guthaben-Bon erworben. Auf Ihrem Kassenbon ist hierfür keine Umsatzsteuer ausgewiesen.

Sollten Sie einen Nachweis für einen möglichen Vorsteuer-Abzug benötigen, kann dieser nur beim Anbieter der Mobilfunkdienstleistung (E-Plus Service GmbH & Co. KG) unter der Service-Hotline<sup>2</sup> 1157 oder 0177-1157 (aus dem dt. Festnetz) angefordert werden.

**Hinweistexte**

- 1) Mit Roaming können Sie in insgesamt mehr als 120 Ländern Anrufe empfangen (passive Erreichbarkeit), davon in mehr als 70 Ländern dazu auch telefonieren (aktive Erreichbarkeit).
- 2) Ein Anruf der Kurzwahl 1157 (49 Cent/min. aus dem Tarif ALDI TALK mit MEDIONmobile) oder 0177-1157 (aus dem dt. Festnetz).
- 3) 1 Monat = 30 Tage.
- 4) Das Guthaben auf der SIM-Karte kann maximal 200,00€ betragen.
- 5) Telefonfunktionsmöglichkeiten abhängig vom jeweiligen Endgerätetyp.
- 6) Mehrband: Eigenschaft von Mobilfunkgeräten, die mindestens in den (E)GSM 900- und den GSM 1800-Netzen funktionieren.

**Service-Hotline:** - mit dem Handy **1157**  
(über ALDI TALK 49 Cent/min.)  
- aus dem dt. Festnetz **0177-1157**

Montag bis Freitag: 07.00 bis 23.00 Uhr Samstags, Sonntags und Feiertags  
(bundeseinheitlich): 10.00 bis 18.00 Uhr

**Konto-Hotline:** **1155** (kostenlos)

MEDION AG  
MEDIONmobile  
Postfach 13 03 05  
45293 Essen

Bei Fragen rund um den Tarif:

E-Plus Service GmbH & Co. KG  
Postfach  
14425 Potsdam  
FAX: 0331 / 700 3130  
Email: [Partnerservice@eplus.de](mailto:Partnerservice@eplus.de)

[www.medionmobile.de](http://www.medionmobile.de)